

GOBIERNO DE CHILE  
FUNDACIÓN PARA LA  
INNOVACIÓN AGRARIA

## PROGRAMA DE FORMACIÓN PARA LA INNOVACIÓN AGRARIA

### APOYO A LA PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES DE FORMACIÓN



**PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS  
POR VENTANILLA ABIERTA**



**FORMULARIO**

**ENERO 2002**



# PROGRAMA DE FORMACIÓN PARA LA INNOVACIÓN AGRARIA - PARTICIPACIÓN -

FOLIO DE  
BASES

002

CÓDIGO  
(uso interno)

## 1.- ANTECEDENTES GENERALES DE LA PROPUESTA

### NOMBRE DE LA PROPUESTA

Agricultura ecológica

### LUGAR DE REALIZACIÓN DE LA ACTIVIDAD

País : Costa Rica

Ciudad : Turrialba

### TIPO O MODALIDAD DE FORMACION

Curso Corto

### AREA DE FORMACIÓN

Rubro: Agroecología y agroforestería

Tema: Agricultura orgánica y sustentable

### INSTITUCION O ENTIDAD RESPONSABLE QUE DICTA U ORGANIZA LA ACTIVIDAD DE FORMACIÓN A LA CUAL SE POSTULA

Nombre: Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE)  
Costa Rica.

Universidad de California, Santa Cruz (UCSC), EEUU

Página Web: [www.agroecology.org/shortcourses.htm](http://www.agroecology.org/shortcourses.htm)

### POSTULANTE INDIVIDUAL (Adjuntar curriculum vitae en Anexo 1 y pauta resumida en Anexo 2)

Nombre: Rodrigo Alejandro Araneda Andler

Institución o empresa donde trabaja: Rodrigo Araneda Andler

Cargo actual y relación contractual: Ing. Agrónomo, Asesoría agropecuaria ,  
proyectos y capacitación

Dirección comercial: Villagrán 495, Los Angeles

Fono: 43-342410

Fax: 342410

E-mail: [arandler@hotmail.com](mailto:arandler@hotmail.com)

Firma



### ENTIDAD PATROCINANTE (en caso que corresponda)

Nombre Entidad Patrocinante:

RUT:

Dirección :

Fono:

Fax:

E-mail:

Nombre Representante Legal del Patrocinante:

RUT:

Dirección :

Fono:

Fax:

E-mail:

Firma

### FECHA DE REALIZACION

Inicio: 15 de Julio de 2002

Termino: 28 de Julio de 2002

COSTO TOTAL DE LA PROPUESTA

\$ 1.961.133

FINANCIAMIENTO SOLICITADO

\$1.540.483

78,6 %

FINANCIAMIENTO CONTRAPARTE

\$ 420.650

21,4 %



## 2. JUSTIFICACIÓN DE PARTICIPACIÓN EN LA PROPUESTA

La agroecología ha surgido debido a la necesidad de buscar soluciones a los problemas como: el empobrecimiento sistemático de que está sometida la agricultura campesina, con la población en aumento y predios más pequeños; Contaminación de las fuentes hídricas (Yurjevic, 1994); Problemas de la salud humana atribuidos a los agroquímicos (intoxicaciones, malformaciones, alteraciones al sistema reproductivo, cáncer) (Montecinos, 2001); Aparición de resistencia de plagas a los agroquímicos, etc. Por esta razón, es necesario recurrir a prácticas agrícolas sustentables, que aumenten la calidad de vida de agricultores, en armonía con el medio ambiente (Yurjevic, 1994).

La agroecología se basa en buscar nuevas formas de desarrollo agrícola y manejo de recursos, fomentando la organización social y la participación local que resulten en mayor producción, pero a la vez en la conservación y regeneración de los recursos naturales (Altieri 2002,; González, 2002).

En Chile, el desarrollo agroecológico ha ido adquiriendo cada vez más importancia, realizándose proyectos en distintas zonas del país (Atacama, Chimbarongo, Tomé, Yumbel, Chiloé), dirigidos principalmente hacia el desarrollo rural con énfasis en mejorar la calidad y disponibilidad de los medios de producción de la unidad campesina, cumpliendo objetivos como: Mejorar la seguridad alimentaria; Mejorar la base productiva; Mejorar el hábitat y entorno, Mejorar la comercialización; Aumentar los ingresos familiares mediante actividades que den un mayor valor agregado.

A pesar que existen buenos resultados, también se presentan problemas que necesitan rápida atención como la comercialización, debido a la inexistencia de mercados orgánicos nacionales y la dificultad de certificación para la exportación, la carencia de apoyo gubernamental por el manejo conservacionista de los recursos productivos. Otro problema es el proceso de



transición hacia la rentabilidad sustentable que todavía está en etapa de aprendizaje, donde aún no se detectan problemas estructurales, sino de acceso a la información adecuada. De esta manera, es necesario que se inviertan más recursos hacia sectores locales y emergentes, que sufren además de la carencia de profesionales especializados en el tema. También se exige que las instituciones produzcan conocimientos y tecnologías para desarrollar metodologías de transferencia y recuperación del conocimiento campesino debido a las motivaciones que han dado las familias al aumentar sus ingresos (Yurjevic, 1994).

Otro nicho con principios agroecológicos que requiere rápida atención es la agricultura orgánica. Las condiciones chilenas para esta actividad son muy apropiadas, presentando excelentes ventajas como: aislamiento geográfico (impide ingreso de plagas), contra estación a mercados con demandas insatisfechas (EEUU, Europa, Asia), Variedad de climas, diversificación de la oferta, experiencia exportadora convencional. A pesar de todas estas ventajas, el desarrollo de esta actividad en el país para llevar ya 15 años es muy bajo, habiendo un nulo mercado interno y problemas de comercialización. La superficie orgánica es solo de 3.900 há con 300 productores, siendo las exportaciones anuales inferior a 4 millones de dólares.

Según datos de Fundación Eurochile, la agricultura orgánica de la Unión Europea (UE), creció a tasas de 25% anuales, y se espera que en el 2005 la agricultura libre de químicos representará el 5-10% de la agricultura total y llegará a 25% en 2010. En Otros mercados, como el estadounidense y el japonés, la tasa de expansión no baja del 10%.

En. Cuanto a precios en dichos centros se pagan 30% y hasta 200% más que un producto convencional. A futuro, sin embargo, se debiera estabilizar entre un 15-20% (Riveros, 2002).

### **Bibliografía.**

Altieri, Miguel y Yurjevic, Andrés. 2002. La agroecología y el desarrollo rural sostenible en América Latina. Universidad de California, Berkeley/Centro de Educación y Tecnología, Santiago, Chile. <http://www.clades.org/r1-art3.htm>.

González, Manuel. Agroecología: Bases teóricas para una historia agraria alternativa. Universidad de Granada, España. <http://www.clades.org/r4-3.htm>.

Montecinos, Elisa. 2001 Revista "Tierra Adentro", N|36 ENE-FEB. Pag 4,5,6 y 8.

Riveros, Joaquín. 2002. Reportaje "Agricultura orgánica, un talento mal aprovechado". Revista de Campo de "El Mercurio". Lunes 17 de diciembre. N°|1327. Pag A8-A9.

Yurjevic, Andrés. Un Desarrollo rural humano y agrecológico. <http://www.clades.org/r8>



### **3. OBJETIVOS DE LA PROPUESTA**

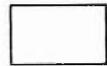
#### **3.1. GENERAL:**

Aumentar el nivel técnico de profesionales chilenos en el área de las ciencias agroecológicas, mediante la obtención de conocimientos teóricos-prácticos sólidos, impartidos por profesionales del más alto nivel, de instituciones pioneras en el área, de reconocida trayectoria internacional.

De tal forma, de estar preparados para suplir las distintas necesidades y desafíos que enfrentará la agricultura ecológica, fomentando y apoyando a los agricultores locales en sus tareas, incrementando su bienestar socio económico, en armonía con el medio ambiente, y así contribuir al desarrollo de la agricultura nacional.

#### **3.2 ESPECÍFICOS:**

- Obtención de conocimientos teóricos prácticos sólidos sobre agroecología.
- Tomar conciencia de los beneficios ambientales, sociales y económicos que representa la agroecología.
- Conocer la experiencia extranjera de sus avances, tecnologías, investigaciones, comercialización, etc.
- Elevar la productividad con bajos insumos.
- Aumentar la rentabilidad del predio, mediante la aplicación de técnicas que mejoren la gestión de los recursos existentes, elevando la calidad y rendimiento.
- Introducir tecnologías que aumenten el valor agregado de lo que se produce en las unidades campesinas.
- Mejorar la calidad de vida de los campesinos de tierras marginales mediante el desarrollo de estrategias de subsistencia ecológicamente sensibles, fomentando la asociatividad.



## 4. ANTECEDENTES DE LA INSTITUCION QUE DICTA LA ACTIVIDAD DE FORMACIÓN (Adjuntar antecedentes adicionales en el Anexo N° 3 )

### Universidad de California, Santa Cruz, EUA.

La UCSC es una de las sedes del sistema de Universidad de California, ubicado en la costa central de California, a 120 km. Al sur de San Francisco. Esta comenzó a operar en 1965 y ha sido pionera en programas innovadores en:

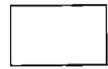
- Sustentabilidad agrícola
- literatura en inglés y drama
- biología marina
- Ciencias políticas
- Ingeniería en computación
- Estudios internacionales
- Postgrados

### ***Centro de Agroecología y Sistemas de Sustentabilidad Alimentaria (CASFS)***

El CASFS de la Universidad de California, Santa Cruz es un centro dedicado a incrementar la sustentabilidad ecológica y bienestar social en sistemas agrícolas, mediante investigación, educación y servicios públicos.

La misión del CASFS es investigar, desarrollar y avanzar en el desarrollo agroecológico y para ello cuenta con dos parcelas que son usadas para la producción orgánica, siendo además utilizadas para la investigación, enseñanza y para facilitar prácticas a estudiantes.

La historia del centro data de 1967, cuando el inglés Alan Chadwick crea el Studen Garden Project, que junto a sus estudiantes realizó trabajos de horticultura ecológica trabajando además



Con frutales aplicando enmiendas orgánicas. En 1974 el Proyecto Garden tomó más popularidad contando con 25 acres, mas laboratorios, salas de clases, oficinas y parcelas de investigación.

En 1980 en respuesta al creciente interés de la agricultura alternativa la UCSC comenzó a desarrollar programas de estudios en agroecología aplicados a principios ecológicos hacia la agricultura, siendo su director el Dr. Stephen Gliessman y en 1993 el nombre del programa fue cambiado por "Center for Agroecology & Sustainable Food Systems".

### **Centro Agronómico tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE)**

El CATIE es una institución civil sin fines de lucro; de acción regional, de carácter internacional y cuyo propósito fundamental es la investigación y enseñanza de postgrado aplicadas al desarrollo, la conservación y el uso sostenible de los recursos naturales. La sede se encuentra ubicada en Turrialba, Costa Rica, a 70 km de San José, la ciudad capital.

La creación del instituto fue el 7 de octubre de 1942, bajo la aprobación del Consejo Directivo de las Unión Panamericana, siendo establecido en un área agrícola de 2.500 hectáreas, donada a perpetuidad por el Gobierno de Costa Rica.

En julio de 1973 y mediante acuerdo entre el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA) y el Gobierno de Costa Rica, al centro se le empezó a conocer como el CATIE, previéndose entonces 10 años más de vida como Institución.

El CATIE es una organización compacta cuya planta de personal abarca unos 120 profesionales, incluyendo unos 40 con nivel de doctorado y aproximadamente 50 con maestrías en ciencias, y el correspondiente personal de apoyo.



## **5. PROGRAMA DE ACTIVIDADES DE LA PROPUESTA (Adjuntar antecedentes solicitados en el Anexo N° 4 )**

### **5.1 CARTA O CERTIFICADO DE ACEPTACION DEL POSTULANTE DE ACTIVIDAD DE FORMACIÓN (Adjuntar en Anexo 5).**

## **6. RESULTADOS E IMPACTOS ESPERADOS**

La contribución inmediata será en enriquecimiento de conocimientos y experiencia de agroecología y agroforestería en el extranjero, de tal forma de entregar un mejor servicio profesional en los lugares donde me desempeño en la actualidad, con un inmediata aplicación a los agricultores asesorados, beneficiándolos al gestionar en forma más eficiente los recursos de los predios, y mediante esto estimular a otros a introducir estas tecnologías, además estar técnicamente preparado para desarrollar y ejecutar proyectos relacionados con el desarrollo rural. Otro beneficio es la contribución directa a la región al contar con capital humano técnicamente preparado para suplir las distintas necesidades emergentes que presenta la región en relación a este tema, ya sea a nivel de proyectos u otro ampliando las posibilidades de inversionistas y agricultores en contar con el material humano adecuado para poder llevar a cabo sus propuestas adquiriendo una adecuada asesoría y acceso a la información.

También aumentaría mis recursos técnicos, que en conjunto con mi calidad de entrenador en buenas prácticas agrícolas, se podrá entregar un servicio de capacitación de mayor nivel, que beneficiará a personal de plantas, agricultores, técnicos y profesionales.

Y por último, los conocimientos adquiridos van en directo beneficio personal, para mis planes de estudios de postgrado que espero comenzar el 2003, y donde podré desarrollar investigaciones (tesis, etc.) en relación a esta actividad.

<b>7: ACTIVIDADES DE DIFUSIÓN</b>					
<b>FECHA</b>	<b>TIPO DE ACTIVIDAD</b>	<b>OBJETIVO</b>	<b>LUGAR</b>	<b>Nº y TIPO BENEFICIARIOS</b>	<b>INFORMACIÓN A ENTREGAR</b>
30/Agosto	Charla	Explicar, promover y concientizar a estudiantes sobre la importancia de la agricultura ecológica. (contacto Sr. Jorge Uarac)	Colegio Agrícola A-62. El Huertón. Los Angeles.	50-60 personas entre estudiantes técnico agrícola y profesores.	Oral, audiovisual y resumen escrito con los conceptos.
06/Septiembre	Charla	Explicar la importancia y las ventajas de la agroecología y agroforestería sobre el desarrollo económico social-rural. Además dar a conocer los avances y tecnologías del extranjero. Incentivar a agricultores, empresarios del agro, públicos y privados a invertir en esta área e implementarla. (Contactos, Hassan Sabag y Cristian Pérez).	Casa de la cultura, Cabrero	50-100 personas. Agricultores particulares del sector, grupo de usuarios de CET y Prodesal, personal del municipio, empresarios del agro y forestal del sector e interesados del tema.	Oral, audiovisual.
09/Septiembre	Taller	Entregar información teórica y práctica sobre los trabajos de agroecología en el extranjero a personal técnico del sector. (C. Pérez)	CET, Yumbel	2-5 personas entre profesionales y técnicos del CET	Material teórico, práctico, escrito.
16/ Septiembre	Charla	Dar a conocer los avances y las actividades que enmarca la agroecología, entregar información de las experiencias en el extranjero y su factibilidad de aplicación en la zona,	Hualqui, Dependencias de la Municipalidad.	50-75 personas, entre usuarios de programas del CET y Prodesal, personal técnico y público interesado en el tema.	Oral, audiovisual.

		incentivar al sector público y privado a invertir más recursos en esta área. (Contacto Sr. Renato Galán)			
23/Septiembre	Taller	Entregar información de las actividades y tecnologías en el extranjero a personal técnico del sector (Contacto Sr. Renato Galán)	Hualqui. Dependencias de la municipalidad	3-5 profesionales y técnicos.	Oral, práctico y escrito.
25/ Septiembre	Charla	Explicar la agroecología y su importancia, avances y desarrollo en latinoamérica. Incentivar a la investigación por parte de las Universidades en este tema y además promover a los alumnos a optar a tesis relacionado con esta área, de tal forma de contar con mayor información en el futuro	Aula Magna, Universidad Adventista de Chile, Chillán.	50 -60 personas entre alumnos y profesores de agronomía.	Oral, audiovisual y resumen escrito.

### 8.- ITINERARIO PROGRAMA DE TRABAJO

FECHA (Día-mes-año)	ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR
12-julio- 2002	Traslado Los angeles-Santiago	Tomar el vuelo hacia Costa Rica	Aeropuerto Santiago
13- julio-2002	Traslado Santiago-San José de Costa Rica.	Tomar el vuelo hacia el destino de la actividad	santiago
14- julio-2002	Llegada a San José y traslado al CATIE en turrialba.	Llegar al centro donde se realizará la actividad	Costa Rica
15-julio-2002	Inicio de la actividad de formación	Cumplir con los objetivos de la propuesta	Turrialba
28-30Julio-2002	Finalización de la actividad de formación y regreso a Chile	Actividad de formación terminada	Costa Rica
14/agosto/2002	Entrega de informe y materiales a Fia	Entregar el informe como establece Fia y de los materiales del curso	Santiago
30-25/agosto/2002	Actividades de difusión	Tranferir todos los conocimientos y experiencias obtenidas en el extranjero	Los Angeles, Cabrero, Hualqui y Chillán.

**9.- COSTOS TOTALES Y ESTRUCTURA DE FINANCIAMIENTO DE LA PROPUESTA (EN PESOS)**

ÍTEM	COSTO TOTAL	APORTE CONTRAPARTE	APORTE SOLICITADO A FIA	Número de cotización adjunta (según Anexo 6)
Pasajes aéreos internacionales	407.740	-	407.740	1
Pasajes aéreos nacionales	-	-	-	-
Tasas de embarque	18.278		18.278	
Seguro de viaje	73.815		73.815	
Pasajes terrestres internacionales	Incl. Matr.	-	-	2
Pasajes terrestres nacionales	14.000	14.000		
Alojamiento	Incl. Matr.	-	-	2
Viático Alimentación y Movilización	Incl. Matr.	-	-	2
Matrícula o costo de la actividad de formación	1.010.650	-	1.010.650	2
Materiales de trabajos y libros	30.000	-	30.000	
Material de difusión	391.650	391.650	-	3
Gastos emisión de garantía	15.000	15.000	-	
<b>TOTAL</b>	<b>1.961.133</b>	<b>420.650</b>	<b>1.540.483</b>	

**9.1. PROCEDENCIA DEL APORTE DE CONTRAPARTE (EN PESOS)**

ÍTEM	APORTE DIRECTO DEL POSTULANTE	APORTE DE LA ENTIDAD PATROCINANTE (si corresponde)	APORTE OTRA PROCEDENCIA (ESPECIFICAR)	APORTE TOTAL DE CONTRAPARTE
Pasajes aéreos internacionales	-			-
Pasajes aéreos nacionales	-			-
Tasas de embarque	-			-
Seguro de viaje	-			-
Pasajes terrestres internacionales	-			-
Pasajes terrestres nacionales	14.000			14.000
Alojamiento	-			-
Viático Alimentación y Movilización	-			-
Matrícula o costo de la actividad de formación	-			-
Materiales de trabajos	-			-
Material de difusión	391.650			391.650
Gastos emisión de garantía	15.000			15.000
<b>TOTAL</b>	<b>420.650</b>			<b>420.650</b>

**9.2. DETALLE DEL CALCULO DE LOS COSTOS (EN PESOS) (Cuadro Ejemplo)**

ITEM DE FINANCIAMIENTO	COSTO UNITARIO (\$)	Nº UNIDADES (CANTIDAD)	COSTO TOTAL (\$)	Nº COTIZACIÓN RESPECTIVA
Pasajes aéreos internacionales	407.740		407.740	1
Pasajes aéreos nacionales	18.278		18.278	-
Tasas de embarque	73.815		73.815	1
Seguro de viaje				
Pasajes terrestres internacionales	Incl. Matr.	-	-	2
Pasajes terrestres nacionales	7.000	2	14.000	
Alojamiento	Incl. Matr.	-	-	2
Viático Alimentación y Movilización	Incl. Matr.	-	-	2
Matrícula o costo de la actividad de formación	1.010.650	1	1.010.650	2
Materiales de trabajos	30.000	1	30.000	
Material de difusión	391.650	1	391.650	3
Gastos emisión de garantía	15.000		15.000	
<b>TOTAL</b>			<b>1.961.133</b>	



**ANEXO 1:  
CURRICULUM VITAE DEL POSTULANTE**

## *Curriculum vitae*

### ANTECEDENTES PERSONALES

**Nombre y apellidos** : Rodrigo Alejandro Araneda Andler

**Fono - Fax** : 43-342410

**E-mail** : [arandler@Hotmail.com](mailto:arandler@Hotmail.com)

## ANTECEDENTES ACADEMICOS

**Enseñanza general básica** : 1980-1987. Liceo Naciones Unidas. Puerto Montt.

**Enseñanza media** : 1988-1993. Liceo Naciones Unidas y Liceo Andrés Bello.  
Puerto Montt.

**Estudios Superiores** : 1995-1999. **Universidad Adventista de Chile**. Casilla 7-D.  
Chillán. Chile.  
Carrera. Agronomía.

2000. Tesis realizada en el **Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias (INIA QUILAMAPU)**.  
Tema: “Control mecánico de la mosca de los cuernos (*Haematobia irritans*)”. Profesionales asesores: Marcos Gerding P., Patricio Soto O., Roberto Velasco H. Avda. Vicente Méndez 515. Casilla 426. Teléfonos (56-42) 209705. Fax (42) 209599. **Chillán - Chile**.

**Profesión** : **Ingeniero Agrónomo con Licenciatura en Ciencias Agropecuarias**.

## ANTECEDENTES LABORALES

**Prácticas estivales 1998** : Desde el 05-16 de Enero. Manejo orgánico de hortalizas de fruto en zonas tropicales. Realizada en Bugaba, Provincia de Chiriquí, **República de Panamá.**

Desde el 19-30 de Enero. Empresa “**ADRIATIC S.A.**”. Manejo y comercialización de hortalizas en tierras altas. Realizada en Fincas ubicadas en Cerro Punta, Provincia de Chiriquí, **República de Panamá.**

Desde el 01-07 de Febrero. Empresa “**QUALITY FRUIT S.A.**”. Producción de melones (Honey Dew) y zapallos (Dahifa) en campo y packing para exportación a los mercados de los Estados Unidos de Norteamérica. Realizada en la Comuna de San Lorenzo, **República de Panamá.**

Desde el 08-21 de Febrero. Empresa “**RIEGOS DE CHIRIQUI S.A.**”. Realizada en cálculos y diseños hidráulicos para sistemas de riego. Realizada en la ciudad de David, **República de Panamá.**

1999 Desde el 13 al 22 de Enero. Empresa “**CARINTHIA S.A.**”. Realizada en el Departamento de lechería de ganado bovino en zonas altas (2000 msnm) y tropicales. Realizado en la comuna de Cerro Punta y Volcán. **República de Panamá.**

Desde el 25 de Enero al 02 de Febrero. Empresa “**CULTIVOS SELECTOS**”. Manejo productivo de hortalizas en condiciones de campo e invernaderos, Programas de investigación y de desinfección de suelos, cultivos en laderas. Realizada en la localidad de Cerro Punta, **República de Panamá.**

Desde el 03 al 22 de Febrero. Empresa “**RIEGOS DE CHIRIQUI S.A.**”. Realizada en la ciudad de David, **República de Panamá.**

Marzo del 2000. **Universidad Adventista de Centro América (UNADECA)**. Trabajo social en fincas de la Universidad. Realizada en la ciudad de Alajuela. **Costa Rica.**

2001-2002

Asesorías agropecuarias en forma particular y capacitación.

## AYUDANTIAS DE CATEDRA

1996-1999	Botánica I
1996-2000	Botánica II
1997-1999	Edafología
1998-2000	Fertilidad y fertilizantes
1998-1999	Control de malezas
2000	Cultivos I
2000	Cultivos II

## CURSOS REALIZADOS

- 2001      Curso **“Formación de Corredores de Propiedades Agrícolas”**. Patrocinado por el Colegio de Ingenieros Agrónomos de Chile A.G. Realizado entre el 15 y el 24 de marzo de 2001 en la ciudad de Chillán.
- 2001      Curso Internacional Regional: **“Formación de Entrenadores en Buenas Prácticas Agrícolas (GAPs)”**. Certificado por Mississippi State University, Fundación Chile, Culturelink International Educational Programs. Realizado el 09, 10 y 11 de mayo de 2001 en la ciudad de Santiago.
- Entrenador aprobado en BPA. Vigencia: Junio 2001-junio 2003**

## PARTICIPACION EN CONGRESOS Y SEMINARIOS

- 1999 V Congreso Internacional de Productores de Ganado Lechero.  
Tema: **“Producción de Leche en Areas Tropicales”**.  
Realizado desde el 23 al 25 de Febrero en la Universidad de Panamá, Facultad de Agronomía. David, Provincia de Chiriquí. **República de Panamá.**
- 2000 Seminario **“Control Biológico del Gusano Blanco”**.  
Realizado el 25 de mayo en el Instituto de Investigaciones Agropecuarias (INIA Quilamapu). **Chillán, Chile.**
- 2000 Seminario **“Avances en la Investigación de Plantas Medicinales en la VI y VIII Región”**. Realizado el 24 de mayo en la Universidad de Concepción, sede **Chillán, Chile.**
- 2001 XXV Reunión Anual de la Sociedad Chilena de Producción Animal A.G. (SOCHIPA A.G.). Presentación tema: **“Control mecánico de la mosca de los cuernos”**. Realizada el 18, 19 y 20 de Octubre del 2000 en Puerto Natales, Chile. Pag. 191-192.

## OTROS ANTECEDENTES

2001            Operador Programa “Incentivos para la recuperación de suelos degradados”. Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP) y Servicio Agrícola y Ganadero (SAG).

Inglés nivel “Beginner” aprobado en el Instituto “Learning Center”, O’Higgins # 320, fono 43-320368. Los Angeles.

Cursando Inglés nivel “Intermediate” en Instituto “Learning Center”, O’Higgins # 320, fono 43-320368. Los Angeles.

**Rodrigo Alejandro Araneda Andler**

**Ingeniero Agrónomo**



**ANEXO 2:  
PAUTA DE ANTECEDENTES RESUMIDA DEL POSTULANTE**



<b>PAUTA DE ANTECEDENTES RESUMIDA</b>	
<b>ANTECEDENTES PERSONALES</b>	
Nombre completo	Rodrigo Alejandro Araneda Andler
RUT	
Número de Pasaporte	
Fecha de Nacimiento	
Nacionalidad	Chileno
Dirección particular	
Fono particular	
Fax particular	
Dirección comercial	
Fono y Fax comercial	
Banco y número de cuenta corriente para depósito de fondos correspondientes	
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	



Completar ambas secciones o sólo una de ellas, según corresponda

<b>ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL)</b>	
Nombre y RUT de la Institución o Empresa a la que pertenece	Rodrigo Araneda A.
Cargo	Ingeniero Agrónomo
Antigüedad	2 años
Resumen de las labores y responsabilidades a su cargo	Asesorías agropecuarias en la provincia del bio-bio. Entre las actividades destacan: asesoramiento de 2 predios con cerezo orgánico en cabrero y yumbel, además cuentas con una superficie de bosques de eucaliptus, pino y álamos, en el último se sembró entre hilera trébol rosado. También poseen una masa ganadera y plantel avícola, y hortalizas. En el sector de los angeles asesoramiento de 3000 m2 de frutilla blanca, y en sector tomeco de cultivos, viñas y hortalizas a pequeños agricultores del sector.
Otros antecedentes de interés	Operador "Programa de recuperación de suelos degradados", INDAP y SAG. Entrenador en Buenas Prácticas Agrícolas, la cual he realizado capacitaciones y asesoría.
<b>ACTIVIDAD COMO AGRICULTOR (ACTUAL)</b>	
Tipo de Agricultor (pequeño, mediano o grande)	
Nombre de la propiedad en la cual trabaja	
Cargo (dueño, administrador, etc.)	
Superficie Total y Superficie Regada	
Ubicación (detallada)	



Rubros a los que se dedica (incluir desde cuando se trabaja en cada rubro) y niveles de producción en el rubro de interés	
Resumen de sus actividades	
Organizaciones (campesinas, gremiales o empresariales) a las que pertenece y cargo, si lo ocupa	
Descripción de la principal fuente de ingreso	De las asesorías y capacitaciones que realizo en mi actividad.



Ultimos cursos o actividades de formación en las que ha participado	<p>2001. Curso “ Formación de corredores de propiedades agrícolas”. Patrocinado por el colegio de ingenieros agrónomos de Chile A.G. 15-24 marzo en Chillán.</p> <p>2001 Curso Internacional Regional “Formación de entrenadores en Buenas Prácticas agrícolas”. Certificado por Mississippi State University, Culturelink International programs y Fundación Chile. 9,10 y 11 de mayo en Santiago.</p> <p>2001-2002 Inglés nivel Beginner y Intermediate en Instituto Learning Center en Los Angeles.</p>
---	--



**ANEXO 3**  
**ANTECEDENTES DE LA INSTITUCION QUE EFECTUA O DICTA LA**  
**ACTIVIDAD DE FORMACIÓN**



**ANEXO 4**  
**ANTECEDENTES CURRICULARES Y/O**  
**CONTENIDOS DE LA ACTIVIDAD DE FORMACIÓN**

# Curso Internacional de Agroecología y Agroforestería Tropical

Organizado e implementado por:

Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE), Costa Rica

Universidad de California, Santa Cruz (UCSC), E.U.A.

Fecha: 15-28 de julio de 2002

Lugar: CATIE, Turrialba, Costa Rica

Costo: \$ 1450.00, no incluye pasaje aéreo, visado o impuestos aeropuerto

Información: Tamara Benjamin: [tamara@computo.catie.ac.cr](mailto:tamara@computo.catie.ac.cr)

Ernesto Méndez: [vemendez@sv.cciglobal.net](mailto:vemendez@sv.cciglobal.net)

[www.agroecology.org/shortcourses.htm](http://www.agroecology.org/shortcourses.htm)

Fecha Límite inscripción: Mayo 1, 2002

## **PROCESO DE APLICACION:**

Enviar los siguientes documentos a Ernesto Méndez por vía electrónica ([vemendez@sv.cciglobal.net](mailto:vemendez@sv.cciglobal.net)) o por fax: (503) 228-6537.

Carta de presentación y razones por las que quiere atender al curso. 1 página máximo.

Capacidad financiera para cubrir los \$1450.00 que vale el curso, además de pasaje, visado e impuestos de aeropuerto. 1 página máximo.

El monto del curso (\$1450) cubre alojamiento y alimentación durante las 2 semanas del curso, matrícula, materiales de enseñanza y transporte al aeropuerto a la llegada y el regreso.

Curriculum vitae. 3 páginas máximo.

**POR EL MOMENTO NO HAY BECAS DISPONIBLES, POR LO QUE SE LES URGE BUSCAR SU PROPIO FINANCIAMIENTO.**

**REQUISITOS:** Título Universitario y Manejo del Idioma Español (Comprensión y Lectura).

### **DESCRIPCIÓN:**

En este curso se explora la aplicación del conocimiento agroecológico en el diseño de sistemas agrícolas sostenibles en el trópico. Se enfatiza la integración del marco teórico de la agroecología con aplicaciones prácticas. El contenido del curso se enfoca hacia estrategias de manejo sostenible de sistemas a nivel de finca, así como su función en el apoyo y fomento de comunidades agrícolas y del bienestar ambiental a mayores escalas. En el curso se combinan la experiencia del CATIE en el manejo de los recursos naturales tropicales y la trayectoria pionera en agroecología del Departamento de Estudios Ambientales de la Universidad de California, Santa Cruz.

### **ACTIVIDADES ACADÉMICAS:**

El curso incluye clases, demostraciones, y aplicaciones de campo sobre agroecología. Las discusiones conceptuales en clase serán complementadas con experiencias en investigación y problemas de producción en fincas. Las actividades incluyen presentaciones sobre temas específicos por especialistas invitados, discusiones en grupo sobre lecturas asignadas, actividades prácticas, presentaciones individuales y de grupo, y giras a fincas locales y proyectos de investigación. Los participantes recibirán textos clave, bibliografía, y publicaciones sobre agroecología. Adicionalmente, se les brindará acceso al sistema de biblioteca del CATIE, y a otras aplicaciones y recursos de internet para explorar bases de datos sobre agroecología y agricultura sostenible.

### **ORGANIZADORES/INSTRUCTORES:**

Stephen R. Gliessman (SG), Profesor Cátedra Alfred Heller en Agroecología, UCSC

Reinhold Muschler (RM), Profesor Investigador, Líder Proyecto Agroforestal, CATIE/GTZ

V. Ernesto Mendez (EM), Candidato Doctoral, Agroecología, UCSC

Tamara Benjamin (TB), Investigadora, CATIE

### **OTROS INSTRUCTORES:**

Carlos Guadarrama (CG), Profesor, Agroecología, Universidad de Chapingo

Laura Trujillo (LT), Profesora, Ecología Política, Universidad de Chapingo

Chris Bacon (CB), Sistemas Agro-alimentarios, UCSC

Juan Jose Jimenez-Osornio (JJ), Profesor, Agroecología, UADY, Merida, Yuc., Mex.

Gabriela Soto (GS), Proyecto CATIE/GTZ

Gustavo Calvo (GC), ICE-Turrialba

Luis Pocasangre (LP), INIBAP/CATIE

Ulrike Krauss (UK), Profesora CATIE

Luko Hilje (LH), Profesor CATIE

Francisco Jiménez (FJ), Profesor CATIE

Muhammad Ibrahim (MI), Profesor CATIE

John Beer (JB), Profesor CATIE

Eduardo Somarriba (ES), Profesor CATIE

Celia Harvey (CH), Investigadora CATIE

Philippe Vaast (PV), CATIE-CIRAD

Charles Staver (CS), Profesor CATIE-MIP

Y OTROS !!!

Laura Trujillo (LT), Profesora, Ecología Política, Universidad de Chapingo

Chris Bacon (CB), Sistemas Agro-alimentarios, UCSC

Juan Jose Jimenez-Osornio (JJ), Profesor, Agroecología, UADY, Merida, Yuc., Mex.

Gabriela Soto (GS), Proyecto CATIE/GTZ

Gustavo Calvo (GC), ICE-Turrialba

Luis Pocasangre (LP), INIBAP/CATIE

Ulrike Krauss (UK), Profesora CATIE

Luko Hilje (LH), Profesor CATIE

Francisco Jiménez (FJ), Profesor CATIE

Muhammad Ibrahim (MI), Profesor CATIE

John Beer (JB), Profesor CATIE

Eduardo Somarriba (ES), Profesor CATIE

Celia Harvey (CH), Investigadora CATIE

Philippe Vaast (PV), CATIE-CIRAD

Charles Staver (CS), Profesor CATIE-MIP

Y OTROS !!!

## Curso de Agroecología y Agroforestería Tropical 2002

### AGENDA

DÍA  
HORARIO

Lunes 15

#### 1. Bases Ecológicas para la Agricultura Sostenible

Introducción y Vistazo del Curso

8:00-9:00 am

Presentación de Instructores, Participantes y las Presentaciones

9:00-10:00 am

Refrigerio

10:00-10:15 am

Presentación de Instructores, Participantes y las Presentaciones

10:15-11:15 am

Introducción a la Agroecología

11:15-12:15 pm

Almuerzo

12:15-1:15 pm

Actividad/Laboratorio

2:00 a 4:30 pm

Gira de CATIE: Cabrería, Colecciones y Recursos Fitogenéticos

Coctel de Bienvenida

7:00 pm

Martes 16

#### 2. Manejo Sostenible de los Recursos Naturales

Actividad/Laboratorio

8:00-11:30 am

## Suelos Tropicales

### Análisis de Suelos enfocado al Manejo Sostenible

#### Gira La Montaña

##### Almuerzo

12:00-1:00 pm

##### 2.1 El Recurso Suelo

1:15-2:15 pm

##### 2.2 Nutrientes

2:15-3:15 pm

##### Refrigerio

3:15-3:30 pm

##### 2.3 Agua

3:30-4:30 pm

##### 2.4 Interacciones entre Plantas

4:30-5:30 pm

#### Miércoles 17

##### Actividad/Laboratorio

##### Visitas a fincas:

7:30 am–6:00 pm

##### Finca Cristina, Paraíso

##### Finca Los Nacientes, San Ramón

Jueves 18

### 3. Dimensiones Sociales de la Sostenibilidad: El Componente Humano en el Manejo de los Recursos Naturales

3.1 Introducción: El Componente Humano en el Agroecosistema  
8:00-8:15 am

3.2 Tipologías de Caficultores en México  
8:15-9:00 am

3.3 Sistemas Agro-alimentarios  
9:00-10:00 am

Refrigerio  
10:00-10:15 am

3.4 Ecología Política de Café en México  
10:15-11:15 am

3.5 Extensión 1  
11:15-12:15 pm

Almuerzo  
12:15-1:15 pm

3.6 Extensión 2  
1:15-2:15 pm

Actividad/Laboratorio  
3:00-5:00

Metodologías Integradas en el Manejo de los Recursos Naturales:

Discusión sobre Presentaciones y Actividad Viernes

Viernes 19

Actividad: Diagnóstico de una Comunidad  
todo el día

Discusión/Preparación de Presentaciones  
tentativo

Sabado 20

Viaje a Talamanca y Puerto Viejo  
7 am

Domingo 21

Día en Cahuita  
6 pm

Lunes 22

Actividad/Laboratorio  
8:00-10:00 am

Giras de SAF

## 5. Diversificación de Agroecosistemas

5.1 Introducción  
10:00-11:00 am

5.2 Diseño y Manejo de Sistemas de Cultivo y SAF  
11:00-12:00 pm

Almuerzo  
12:15-1:15 pm

5.3 Abonos Verdes  
1:15-2:15 pm

5.4 Animales/ Sistemas Silvopastoriles  
2:15-3:15 pm

Refrigerio  
3:15-3:30 am

5.5 Huertos Caseros Tropicales  
3:30-4:30 pm

5.7 Diversidad microbial en el suelo  
4:30-5:30 pm

Martes 23

#### 4. Agricultura Orgánica (marco y herramientas)

##### 4.1 Introducción

8:00-9:00 am

Actividad/Laboratorio

Café Orgánico de CATIE y APOT

9:00-11:30 am

Otras Actividades en Agricultura Orgánica

Certificación

Lombricompost, Compost, Bocachi

Almuerzo

12:00-1:00 pm

##### 4.2 Conversión a Manejo Orgánico-Ejemplos

1:00-2:00 pm

##### 4.3 Sistemas Agroforestales Orgánicos

2:00-3:00 am

Refrigerio

3:00-3:15 am

##### 4.4 Certificación

3:15-4:15 pm

##### 4.5 Mercados Alternativos y Café en Mesoamerica

4:15-5:15 pm

Miércoles 24

6 Manejo de Plagas, Enfermedades y Malezas

6.1 Introducción  
8:00-9:00 am

Refrigerio  
10:00-10:15 am

6.2 Control Biológico  
10:15-11:15 am

6.3 Manejo de Enfermedades en el Suelo  
11:15-12:15 pm

Almuerzo  
12:15-1:15 pm

6.4 Manejo de malezas  
1:15-2:15 pm

Actividad/Laboratorio  
2:30-5:00

Manejo del Habitat de Insectos

Trampas y Productos fitosanitarios no-sintéticos

Jueves 25

7. Conservación Ambiental y Agroecosistemas

7.1 Servicios ambientales de Agroecosistemas  
8:00-9:00 am

7.2 Conservación en agroecosistemas  
9:00-10:00 am

Refrigerio  
10:00-11:15 am

8. Conceptos Avanzados y Principios de la Agroecología

8.1 Evaluando la Sostenibilidad en Agroecosistemas: Indicadores  
11:15-12:15

Almuerzo  
12:15-1:15 pm

8.1 Evaluando la Sostenibilidad en Agroecosistemas: Indicadores  
1:15-2:15

Receso y preparación de la presentación  
2:15-3:15

Presentación y Discusión del Diagnóstico  
3:15-5:00

Viernes 26

Preparación de Presentaciones/Consulta con Instructores  
8:00-10:00 am

Presentaciones  
10:00-12:00

Almuerzo  
12:00-1:00 pm

Presentaciones  
1:00-5:00 pm

Sabado 27

Conclusión: Realizando la Transición al Manejo Sostenible de Recursos Naturales  
9:00-12:00 pm

Discusión/ Evaluación  
1:00-3:00 pm

Fiesta despedida !!!  
8:30 pm

Domingo 28

Partida L



**ANEXO 5**  
**CARTA O CERTIFICADO DE ACEPTACION DEL POSTULANTE O**  
**COMPROMISO DE PARTICIPACIÓN**



**10 de Marzo de 2002**

**Ing. Rodrigo Alejandro Araneda Andler**  
Universidad Adventista de Chile

Estimado Ing. Araneda,

Me complace informarle que usted a sido admitido al Curso Internacional de Agroecología y Agroforestería Tropical, a celebrarse en Turrialba, Costa Rica del 15 al 28 de julio del presente año. Brevemente le estaremos enviando información más detallada sobre métodos de pago, y demás detalles referentes a su participación en el curso. Por favor confirme su intención de asistir lo más pronto posible, preferiblemente por vía electrónica. Felicidades por su aceptación, y anticipo conocerle en persona en julio. Si tuviera alguna pregunta sobre el curso, por favor no dude comunicarse conmigo. Sin otro particular, quedo de usted.

Muy atentamente,

V. Ernesto Méndez  
Coordinador  
Curso Internacional de Agroecología y Agroforestería Tropical  
University of California/Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza  
Tel/Fax en El Salvador: (503)228-6537; Email: vemendez@sv.cciglobal.net



**ANEXO 6  
COTIZACIONES**



**ANEXO 7**  
**CARTAS DE COMPROMISO DE APORTES DE CONTRAPARTE**

## **Carta de Compromiso de aporte de contraparte**

Yo Rodrigo Araneda Andler, declaro que me comprometo con la Fundación para la Innovación Agraria a aportar en forma particular los gastos de contraparte que asciende a la suma de 287.731 (doscientos ochenta y siete mil setecientos treinta y uno) del programa de Formación para la Innovación Agraria, en caso que se apruebe la propuesta y reciba los aportes solicitados.

30- mayo de 2002

Firma

Ing. Rodrigo Arañeda andler